

Polski (PL) Instrukcja obsługi: Delikatnie naciągnij opaskę na ramię, pozycjonując magnesy w okolicy barku i bicepsa. Długi pasek przeprowadź pod przeciwległą pachą, owiń wokół pleców i klatki piersiowej, a następnie przymocuj, aby zapewnić stabilizację i wygodne przyleganie. Nie zaciskaj zbyt mocno, aby nie ograniczać krążenia krwi. Opaskę można nosić podczas codziennych czynności lub aktywności fizycznej. Ostrzeżenie: Produkt nie jest wyrobem medycznym. Nie należy go stosować na uszkodzoną lub podrażnioną skórę. Jeśli wystąpi ból, drętwienie lub dyskomfort, należy przerwać stosowanie. Osoby z rozrusznikami serca lub implantami medycznymi powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Waga 156g.

Lietuvių (LT) Naudojimo instrukcija: Atsargiai užsimaukite rankovę ant rankos, nustatydami magnetus pečių ir bicepso srityje. Ilgą diržą praveskite po priešinga pažastimi, apvyniokite aplink nugarą ir krūtinę, ir pritvirtinkite, kad būtų užtikrintas stabilizavimas ir patogus prigludimas. Negalima per daug užveržti, kad nebūtų ribojama kraujotaka. Šią apyrankę galima dėvėti kasdienės veiklos ar fizinio krūvio metu. Įspėjimas: Šis gaminytis nėra medicinos prietaisas. Nenaudoti ant pažeistos ar sudirgusios odos. Jei atsiranda skausmas, tirpimas ar diskomfortas, nedelsiant nutraukite naudojimą. Asmenys su širdies stimulatoriais ar kitais mediciniais implantais prieš naudojimą turėtų pasitarti su gydytoju. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Svoris: 156g.

Deutsch (DE) Gebrauchsanweisung: Ziehen Sie den Ärmel vorsichtig über den Arm und positionieren Sie die Magnete im Schulter- und Bizepsbereich. Führen Sie den langen Gurt unter der gegenüberliegenden Achselhöhle hindurch, wickeln Sie ihn um den Rücken und die Brust und befestigen Sie ihn zur Stabilisierung und für einen bequemen Sitz. Ziehen Sie ihn nicht zu fest an, um die Durchblutung nicht zu beeinträchtigen. Die Bandage kann bei täglichen Aktivitäten oder körperlicher Anstrengung getragen werden. Warnung: Dieses Produkt ist kein Medizinprodukt. Nicht auf beschädigter oder gereizter Haut anwenden. Wenn Schmerzen, Taubheitsgefühl oder Beschwerden auftreten, die Anwendung sofort abbrechen. Personen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Implantaten sollten vor der Anwendung einen Arzt konsultieren. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Gewicht: 156g.

Nederlands (NL) Gebruiksaanwijzing: Trek de mouw voorzichtig over de arm en plaats de magneten in het schouder- en bicepsgebied. Leid de lange riem onder de tegenoverliggende oksel, wikkel hem om de rug en borst en zet hem vast voor stabilisatie en een comfortabele pasvorm. Maak hem niet te strak vast om de bloedcirculatie niet te beperken. De brace kan worden gedragen tijdens dagelijkse activiteiten of fysieke inspanning. Waarschuwing: Dit product is geen medisch hulpmiddel. Niet gebruiken op beschadigde of geïrriteerde huid. Als er pijn, gevoelloosheid of ongemak optreedt, stop dan onmiddellijk met het gebruik. Personen met pacemakers of andere medische implantaten moeten vóór gebruik een arts raadplegen. Buiten bereik van kinderen houden. Gewicht: 156g.

English (ENG) Instructions for Use: Gently pull the sleeve onto the arm, positioning the magnets in the shoulder and biceps area. Guide the long strap under the opposite armpit, wrap it around the back and chest, and secure it for stabilization and a comfortable fit. Do not over-tighten to avoid restricting blood circulation. The wrap can be worn during daily activities or physical exertion. Warning: This product is not a medical device. Do not use on damaged or irritated skin. If pain, numbness, or discomfort occurs, discontinue use immediately. Persons with pacemakers or other medical implants should consult a doctor before use. Keep out of reach of children. Weight: 156g.

Suomi (FIN) Käyttöohjeet: Vedä hiha varovasti käteen ja aseta magneetit olkapään ja hauiksen alueelle. Ohjaa pitkä hihna vastakkaisen kainalon alle, kiedo se selän ja rinnan ympäri ja kiinnitä se tukevasti ja mukavasti. Älä kiristää liikaa välttääkseen verenkierron estymistä. Sidettä voi käyttää päivittäisten toimien tai fyysisen rasituksen aikana. Varoitus: Tämä tuote ei ole lääkinällinen laite. Älä käytä vaurioituneelle tai ärtyneelle iholle. Jos ilmenee kipua, puutumista tai epämukavuutta, lopeta käyttö välittömästi. Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin tai muita lääkinnällisiä implantteja, tulee neuvotella lääkärin kanssa ennen käyttöä. Säilytä lasten ulottumattomissa. Paino: 156g.

Română (RO) Instrucțiuni de utilizare: Trageți ușor mâneca pe braț, poziționând magnetii în zona umărului și a bicepsului. Ghidați cureaua lungă sub axila opusă, înfășurați-o în jurul spatelui și pieptului și fixați-o pentru stabilizare și o potrivire confortabilă. Nu strângeți prea tare pentru a evita restricționarea circulației sângelui. Orteza poate fi purtată în timpul activităților zilnice sau a efortului fizic. Avertisment: Acest

produs nu este un dispozitiv medical. Nu utilizați pe pielea deteriorată sau iritată. Dacă apare durere, amorțeală sau disconfort, întrerupeți imediat utilizarea. Persoanele cu stimulatoare cardiace sau alte implanturi medicale ar trebui să consulte un medic înainte de utilizare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Greutate: 156g.

Čeština (CZ) Návod k použití: Jemně natáhněte rukáv na ruku a umístěte magnety v oblasti ramene a bicepsu. Dlouhý pásek ved'te pod opačné podpaží, omotejte kolem zad a hrudníku a zajistěte pro stabilizaci a pohodlné usazení. Neutahujte příliš pevně, abyste neomezili krevní oběh. Ortézu lze nosit při každodenních činnostech nebo fyzické námaze. Varování: Tento výrobek není zdravotnický prostředek. Nepoužívejte na poškozenou nebo podrážděnou pokožku. Pokud se objeví bolest, necitlivost nebo nepohodlí, okamžitě přestaňte používat. Osoby s kardiostimulátory nebo jinými lékařskými implantáty by se měly před použitím poradit s lékařem. Uchovávejte mimo dosah dětí. Hmotnost: 156g.

Eesti (EST) Kasutusjuhend: Tõmmake varrukas õrnalt käele, asetades magnetid õla ja biitsepi piirkonda. Juhtige pikk rihtm vastassuunalise kaenlaaluse alla, mässige see ümber selja ja rinna ning kinnitage stabiliseerimiseks ja mugavaks istumiseks. Ärge pingutage liiga tugevalt, et vältida vereringe piiramist. Sidet saab kanda igapäevaste toimetuste või füüsilise koormuse ajal. Hoiatus: See toode ei ole meditsiiniseade. Mitte kasutada kahjustatud või ärritunud nahal. Valu, tuimuse või ebamugavustunde ilmnemisel lõpetage koheselt kasutamist. Südamestimulaatori või muude meditsiiniliste implantaatidega isikud peavad enne kasutamist konsulteerima arstiga. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Kaal: 156g.

Slovenščina (SI) Navodila za uporabo: Previdno povlecite rokav na roko, pri čemer položite magnetne na predel ramena in bicepsa. Dolgi trak speljite pod nasprotno pazduho, ga ovijte okoli hrbtna in prsnega koša ter ga pritrdite za stabilizacijo in udobno prileganje. Ne zategnite premočno, da ne omejite krvnega obtoka. Opornico lahko nosite med vsakodnevnimi aktivnostmi ali fizičnim naporom. Opozorilo: Ta izdelek ni medicinski pripomoček. Ne uporabljajte na poškodovani ali razdraženi koži. Če se pojavi bolečina, omrtvitenost ali nelagodje, takoj prenehajte z uporabo. Osebe s srčnimi spodbujevalniki ali drugimi medicinskimi vsadki se morajo pred uporabo posvetovati z zdravnikom. Hraniti izven dosega otrok. Teža: 156g.

Slovenčina (SK) Návod na použitie:

Jemne natiahnite rukáv na ruku a umiestnite magnety v oblasti ramena a bicepsu. Dlhý pás vedte pod opačné podpazušie, omotajte okolo chrbta a hrudníka a zaistite pre stabilizáciu a pohodlné usadenie. Neutahujte príliš pevne, aby ste neobmedzili krvný obeh. Ortléu je možné nosiť počas každodenných činností alebo fyzickej námahy. Varovanie: Tento výrobok nie je zdravotnícka pomôcka. Nepoužívajte na poškodenú alebo podráždenú pokožku. Ak sa objaví bolesť, necitlivosť alebo nepohodlie, okamžite prestaňte používať. Osoby s kardiostimulátormi alebo inými lekárskymi implantátmi by sa mali pred použitím poradiť s lekárom. Uchovávajte mimo dosahu detí. Hmotnosť: 156g.

Български (BG) Инструкции за

употреба: Внимателно издърпайте ръкава върху ръката, като позиционирате магнитите в областта на рамото и бицепса. Прекарайте дългата каишка под противоположната мишница, увийте я около гърба и гърдите и я закрепете за стабилизиране и удобно прилягане. Не натягайте твърде силно, за да избегнете ограничаване на кръвообращението. Бандажът може да се носи по време на ежедневни дейности или физическо натоварване. Предупреждение: Този продукт не е медицинско изделие. Не използвайте върху увредена или раздразнена кожа. Ако се появи болка, изтръпване или дискомфорт, незабавно прекратете употребата. Лица с пейсмейкъри или други медицински импланти трябва да се консултират с лекар преди употреба. Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Тегло: 156g.

Hrvatski (HR) Upute za uporabu: Pažljivo povucite rukav na ruku, pozicionirajući magnete u području ramena i bicepsa. Dugotrajni remen provedite ispod suprotnog pazuha, omotajte ga oko leđa i prsa, te ga učvrstite radi stabilizacije i udobnog prijanjanja. Ne zatežite previše kako ne biste ograničili cirkulaciju krvi. Steznik se može nositi tijekom svakodnevnih aktivnosti ili fizičkog napora. Upozorenje: Ovaj proizvod nije medicinski uređaj. Ne koristite na oštećenoj ili nadraženoj koži. Ako se javi bol, utrnulost ili nelagoda, odmah prekinite s uporabom. Osobe s elektrostimulatorima srca ili drugim medicinskim implantatima trebaju se posavjetovati s liječnikom prije uporabe. Čuvati izvan dohvata djece. Težina: 156g.

Magyar (HU) Használati útmutató:

Óvatosan húzza fel a ruháját a karra, a mágneseket a váll- és bicepsz területére pozicionálva. A hosszú pántot vezesse át a szemközti hónalj alatt, tekerje körbe

a hátán és a mellkason, majd rögzítse a stabilizálás és a kényelmes illeszkedés érdekében. Ne szorítsa meg túlságosan, hogy elkerülje a vérkeringés korlátozását. A rögzítőt viselheti napi tevékenységek vagy fizikai megterhelés során. Figyelmeztetés: Ez a termék nem orvostechnikai eszköz. Ne használja sérült vagy irritált bőrön. Ha fájdalom, zsibbadás vagy kellemetlen érzés lép fel, azonnal hagyja abba a használatát. Pacemakerrel vagy más orvosi implantátummal rendelkező személyeknek használat előtt konzultálniuk kell orvosukkal. Gyermekektől elzárva tartandó. Súly: 156g.

Latviešu (LV) Lietošanas instrukcija:

Uzmanīgi uzvelciet piedurkni uz rokas, novietojot magnētus plecu un bicepsa zonā. Garu siksnu izvelciet zem pretējās paduses, aptiniet to ap muguru un krūtīm un nostipriniet stabilizēšanai un ērtai piegulšanai. Nepievelciet pārāk cieši, lai neierobežotu asinsriti. Saiti var valkāt ikdienas darbību vai fiziskas piepūles laikā. Brīdinājums: Šis izstrādājums nav medicīniska ierīce. Nelietot uz bojātas vai kairinātas ādas. Ja rodas sāpes, tirpšana vai diskomforts, nekavējoties pārtrauciet lietošanu. Personām ar elektrokardiostimulatoriem vai citiem medicīniskiem implantiem pirms lietošanas jākonsultējas ar ārstu. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Svars: 156g.

Italiano (IT) Istruzioni per l'uso: Tirare

delicatamente la manica sul braccio, posizionando i magneti nell'area della spalla e del bicipite. Guidare la cinghia lunga sotto l'ascella opposta, avvolgerla intorno alla schiena e al torace e fissarla per la stabilizzazione e una vestibilità confortevole. Non stringere eccessivamente per evitare di limitare la circolazione sanguigna. La fascia può essere indossata durante le attività quotidiane o lo sforzo fisico. Avvertenza: Questo prodotto non è un dispositivo medico. Non utilizzare su pelle danneggiata o irritata. Se si verificano dolore, intorpidimento o disagio, interrompere immediatamente l'uso. Le persone con pacemaker o altri impianti medici dovrebbero consultare un medico prima dell'uso. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Peso: 156g.